

## فرهنگ واژگان مالی

دکتر حسین عبده تبریزی<sup>۱</sup>  
پرویز صداقت<sup>۲</sup>

bear raid

هجوم کاهش قیمت

کوشش غیرقانونی سرمایه‌گذاران روی سهام خاص از طریق فروش به پیش (فروش به پیش یا long sale) سهام به منظور کاهش قیمت آن. معمولاً به این اقدام از آن جهت مبادرت می‌شود که با تضعیف قیمت سهام موجود، موقعیت گروه‌هایی متزلزل شود که می‌خواهند اقدام به قبضه مالکیت (take over) شرکت کنند.

bear spread

شکاف کاهش قیمت

خرید و فروش آمیزه‌ای از سهام، اختیار معامله یا کالا به منظور کسب سود ناشی از پیش‌بینی افت قیمت در بازار.

bear squeeze

تحدید کاهش قیمت

خرید اوراق بهادار، ارز و یا کالا در بازار توسط مقامات مسؤول کشور به منظور جذب

---

۱- عضو هیأت علمی دانشگاه امام صادق (ع)

۲- کارشناس و محقق در مسائل مالی

نقدینگی کسانی که با هدف کاهش قیمت به فروش سریع مبادرت کرده‌اند.

bearer security

اوراق بهادار بی‌نام (حامل)

سهام یا اوراق قرضه‌ای که دارنده آن می‌تواند با ارائه آن به بانک یا کارگزار، آن را بفروشد، یا سود آن را دریافت کند. در برخی کشورهای اروپایی، اوراق بهادار حامل از این جذابیت برخوردار است که مسئولان مالیاتی قادر به شناسایی مالکان آنها نیستند. از این رو، سود سهام و بهره اوراق بهادار بی‌نام معمولاً مشمول مالیات تکلیفی (withholding tax) می‌شود.

bed and breakfast

معامله یک روزه

فروش اوراق بهادار در یک روز و خرید مجدد آن طی روز بعد، بر اساس قراردادی از پیش توافق شده و به منظور کسب عایدی سرمایه‌ای. در آمریکا، به دلایل مالیاتی، معاملاتی از این دست، سودی ایجاد نمی‌کند. اما در بازار سرمایه انگلستان احتمال کسب سود وجود دارد.

red-bug letter

نامه اعلام نواقص

نامه‌ای که توسط کمیسیون اوراق بهادار (در آمریکا) به ناشر اوراق بهادار عرضه شده به عموم (عرضه جدید) ارسال می‌شود و در آن تصحیحاتی ذکر می‌شود که می‌باید قبل از اخذ مجوز از این کمیسیون در فرم پذیره‌نویسی انجام شود (با deficiency letter مترادف است).

beige book

کتاب بژ

گزارش درباره شرایط اقتصادی و مالی محلی که توسط بانکهای محلی نظام فدرال رزرو تهیه و قبل از برگزاری هر جلسه به اعضای کمیته بازار باز فدرال ارائه می‌شود. این گزارش یکی از سه سند اطلاعاتی است که قبل از برگزاری این جلسات تهیه می‌شود. همچنین، ر.ک.

. green book, yellow book

Bel 20

## شاخص بورس اوراق بهادار بروکسل

bell

## زنگ شروع و خاتمه

زنگ اعلام آغاز و پایان معاملات در بورس اوراق بهادار. قبل از زنگ آغاز و یا بعد از به صدا درآمدن زنگ خاتمه، امکان معامله وجود ندارد.

bellwether

## سهام شاخص بازار

سهمی که در چنان حجم انبوهی معامله می‌شود که کل بازار را زیر تأثیر قرار می‌دهد، از این رو، این سهم شاخص روند عمومی بازار است. در بورس اوراق بهادار نیویورک، سهام شرکت آی. بی. ام. طی سالهای متمادی، به سبب شمار به غایت انبوه سهام در دسترس عموم، سهام شاخص بازار بوده است.

below par

## کمتر از قیمت اسمی

اوراق قرضه‌ای که قیمت جاری آن کمتر از ارزش اسمی باشد؛ این تفاوت برحسب درصد بیان می‌شود. (مثال: اوراق قرضه ۵۰۰۰ دلاری که در سطح ۹۵٪ قرار داشته باشد، قیمتی برابر با ۴۷۵۰ دلار دارد.)

beneficial owner

## مالک ذی نفع

مالک واقعی یک دارایی، اگر چه دارایی به اسم دیگری مثلاً به اسم کارگزار آن یا به اسم محلی که مؤسسه کارگزاری در آنجا واقع شده، در دفاتر نگهداری شود.

beneficiary

## ذی نفع

دریافت کننده عواید وصیت نامه، بیمه نامه، پرداختهای مساوی برای بقیه عمر یا سایر قراردادهای مشابه.

Berne Union

اتحادیه برن

اتحادیه بین‌المللی بیمه‌گران سرمایه‌گذاری و اعتبارات.

best efforts offering

پیشنهاد بهترین مساعی

عرضه جدید سهام که در قرارداد آن مؤسسه تأمین مالی‌کننده (investment banker) موافقت کند هر تعداد ممکن از سهام را توزیع و سهام به فروش نرفته را به ناشر آن بازگرداند.

best price

بهترین قیمت

بهترین قیمتی که معامله‌گر می‌تواند در زمان انجام معامله به دست آورد.

Best's rating

رتبه‌بندی بست

رتبه‌بندی بی‌طرفانه شرکت‌های بیمه توسط شرکت A. M. Best؛ این رتبه‌بندی وضعیت مالی و اعتبار آنها را نشان می‌دهد و با A+ شروع می‌شود که بالاترین رتبه است.

BETA coefficient

ضریب بتا

مقیاس نوسان قیمت سهم نسبت به سایر سهام موجود در بازار. ضریب ۱ نشانه آن است که سهام در گذشته نوسانی متناسب با بازار داشته است. ضریب صفر نشانگر وجوه نقد است و ضرایب مایل به ۲، مربوط به اوراقی است که در گذشته به شدت نوسان داشته‌اند. به جای ضریب بتا، بتا BETA هم مصطلح است.

bid and asked

قیمتهای درخواستی و پیشنهادی

قیمتهای خرید و فروش یک سهم در فهرست بورس اوراق بهادار. «قیمت درخواستی» قیمتی است که در آن سطح امکان فروش سهام وجود دارد و «قیمت پیشنهادی» قیمتی است که در آن سطح می‌توان اوراق بهادار را خریداری کرد.

bid price

**قیمت پیشنهادی**

قیمتی که در سطح آن امکان فروش اوراق بهادار وجود دارد.

bid wanted

**اعلام فروش مزایده اوراق بهادار**

اعلام تمایل دارنده اوراق بهادار به فروش آن. او بر مبنای توافق شده در مذاکرات، پیشنهادهای خرید را دریافت خواهد کرد. معمولاً در فهرستهای روزانه سهام بورس (pink sheets) اوراق موجود در بورس و بازارسازان هر یک اعلام می‌شود.

bidding up

**افزایش قیمت پیشنهادی**

افزایش قیمت پیشنهادی یک سهم که معمولاً به دلیل وجود تقاضا در بازار برای خرید حجم عمده‌ای از آن رخ می‌دهد. چون به دلیل وجود سفارش خرید عمده، قیمت عرضه سهام افزایش یافته است، قیمت پیشنهادی نیز باید افزوده شود تا خرید عمده سهام ممکن شود.

Big Bang

**بیگ بنگ**

تحولات عظیم ۲۷ اکتبر ۱۹۸۶ در بورس اوراق بهادار لندن که کل بازارهای مالی جهان را زیر تأثیر قرار داد. در این تاریخ، بورس اوراق بهادار لندن، حق الزحمه‌های ثابت کارگزاری را حذف کرد. بنابراین، وقتی از بیگ بنگ به طور عام سخن به میان می‌آید، منظور آزادسازی و مقررات زدایی در بازارهای سرمایه و بورسهاست.

Big Board

**بیگ بورد، تالار بزرگ**

نام اختصاری بورس اوراق بهادار نیویورک. از آنجا که این بورس بزرگترین بورس اوراق بهادار آمریکا و جهان است، با ذکر «تالار بزرگ» مراد این بورس، یعنی بورس اوراق بهادار نیویورک، است.

big boys, the

چاقاله‌ها، برادر بزرگها

اشاره به مدیران بدرده‌های چند میلیون دلاری است که غالباً به صندوقهای سرمایه‌گذاری مشترک، صندوقهای بیمه، صندوق بازنشستگی و مؤسسات کارگزاری متعلق است.

big eight

هشت مؤسسه بزرگ حسابرسی

هشت مؤسسه حسابرسی بزرگ آمریکا که بر مبنای کل عواید حاصل از خدمات حسابرسی، طبقه‌بندی شده‌اند.

big four

چهار بانک بزرگ، چهار تالار بزرگ اوراق بهادار

۱. این اصطلاح در مورد چهار بانک بزرگ تجاری انگلستان به کار می‌رود: بارکلی، لویترز، میدلند و نشنال وست مینستر.

۲. اشاره به تالار اصلی اوراق بهادار در ژاپن است: نونارا، دایوا، نیکو و یانمایی چی.

big rubber ball

چرخ بزرگ، رقص بزرگ

تغییر جهت بزرگ در قیمت یک اوراق بهادار یا در کل بازار، در جهت افزایش یا کاهش، به گونه‌ای که درست معکوس تغییر جهت قبلی باشد، و اوضاع را به وضع قبلی برگرداند.

bill, U.S. Treasury

اسناد خزانه‌داری آمریکا، اسناد خزانه آمریکا

اوراق بهادار منتشر شده توسط دولت آمریکا که حاکی از بدهی دولت است. این اوراق با تنزیل نسبت به ارزش اسمی آن، در سررسیدهای یک ساله و کمتر به فروش می‌رسد. به طور اختصاری به این اوراق "T - bill" نیز می‌گویند.

Black Friday

جمعه سیاه

اولین فاجعه در بورس اوراق بهادار که روز جمعه ۲۴ سپتامبر ۱۸۶۹ زمانی رخ داد که گروهی از متخصصان مالی کوشیدند بر بازار طلا چیرگی یابند. ایجاد هراس تجاری و کسادی

پیامد این اقدام بود.

Black Monday

دوشنبه سیاه

دو سقوط بزرگ بورس اوراق بهادار که هر دو در دوشنبه رخ داد. در دوشنبه ۲۸ اکتبر ۱۹۲۹، شاخص میانگین صنعتی داو جونز ۱۲/۸ درصد و در ۱۹ اکتبر ۱۹۸۷، ۲۲/۹ درصد کاهش یافت.

blanket fidelity bond

ضمانت کامل صحت عمل

مؤسسات کارگزاری می‌باید این ضمانت را داشته باشند تا پوشش علیه هر نوع خلاف و سوء استفاده کارکنانشان باشد، از جمله این ضمانتنامه، جعل اوراق بهادار و تقلب در معاملات را می‌پوشاند.

blanket recommendation

توصیه فراگیر

توصیه به گروه انبوهی از سرمایه‌گذاران در خرید یا فروش یک سهم یا چند اوراق بهادار در یک صنعت خاص، بدون توجه به اهداف سرمایه‌گذاری شخصی یا اندازهٔ بدرهٔ (پورتفوی) سرمایه‌گذار.

blanket mortgage

رهن کامل

رهن گرفتن کل دارایی‌های یک فرد یا شرکت.

blind pool

ائتلاف مبهم

مشارکت محدودی که در آن به طور مشخص داراییهایی که با آوردهٔ طرفین خریداری می‌شود، ابراز نمی‌شود.

block

حجم عمده

شمار انبوهی سهم یا اختیار معامله که یکجا خریداری یا فروخته می‌شود.

blowout

آتش، سهام دارای بازار داغ

انتشار سهام جدیدی که آنچنان برای سرمایه‌گذاری جذاب است که تمامی آن به سرعت فروخته می‌شود. در نتیجه، سهام منتشر شده فرا پذیره‌نویسی (over - subscribed) می‌شود. بدین مفهوم که بیش از مقدار سهام موجود سفارش خرید وجود دارد. در اصطلاح بازار تهران، آتش به کالایی گفته می‌شود که مشتریان فراوان در بازار دارد؛ از همان اصطلاح در اینجا استفاده شده است.

blue chip company

شرکت بلند آوازه

شرکت بسیار معتبر. این عبارت بر شرکتی با محصولاتی همواره با کیفیت عالی، عایدات و الگوی رشد پایدار دلالت می‌کند. عبارت blue chip که تحت الفظی به معنی ژتون آبی است، اصطلاحی است که به قمارخانه‌ها مربوط بوده است. این ژتونهایی است که بالاترین ارزش را دارد. در مورد سهام نیز وقتی از این صفت استفاده می‌شود، منظور سهامی است که بالاترین ارزش و اعتبار را دارد.

blue list, the

فهرست آبی

نشریه روزانه معاملات که در آن فهرست عرضه اوراق بهادار شهرداریها توسط بانک و مؤسسات کارگزاری در سرتاسر ایالات متحده آمریکا منتشر می‌شود.

board of arbitration

هیأت داوری، کمیسیون حل اختلاف

گروهی متشکل از ۳ تا ۵ نفر که برای رفع اختلافات زاید میان مؤسسات کارگزاری و یا میان یک بنگاه کارگزاری و مشتری تشکیل می‌شود.

## هیأت مدیره نظام فدرال رزرو

Board of Governors of the Federal Reserve System

هیأت ۷ نفره نظام فدرال رزرو که سیاستها و مقررات بانکی را تبیین می‌کند و گفته می‌شود که با نفوذترین نهاد سیاست‌گذار اقتصادی در ایالات متحده است.